

# Zec

## Chapter 14

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1 הנה יום- בא ליהנה יחלק שלף בקרב: דיכهو دن- آنے-والا ہے یہوواہ-کے-لیے اور-تقسیم-بوگی تیرا-لوٹ تیرے-درمیان H2009 H3117 H0935 H3068 H7998 H7130

گا۔ کرے تقسیم میں آپس اُسے ہی درمیان تیرے کر لوٹ مال تیرا دشمن جب ہے والا آنے دن وہ کا رب یروشلم، اے

2 וּסְפוּ אֶת-כָּל-הַגּוֹיִם אֶל-יְרוּשָׁלַם לְמַחְמָה וּנְלַכְדָה הָעִיר اور-جمع-کروں-گا کو- تمام- قوموں کی-طرف- یروشلم جنگ-کے-لیے اور-لیا-جائے-گا ہشیر H0622 H0853 H3605 H0413 H3389 H4421 H3920

وְנָשְׂפוּ הַבָּתִּים וְהַנְּשִׁים [אֶת-שְׁנֵי] (הַשְּׂכָנִים) וַיָּצֵא הָעִיר اور-لوٹے-جائیں-گے گھر اور-عورتیں [اے-عزت-کی-جائیں-گی] (اے-عزت-کی-جائیں-گی) اور-نکلے-گا آدھا H1815 H0802 H7693 H7901 H3318 H2677

הָעִיר הַבְּנוּיָה וַיִּתֵּר הָעָם לָא יִכְרַת מִן-הָעִיר: شہر-کا جلاوطنی-میں اور-بقیہ قوم-کا نہیں کاٹے-جائیں-گے سے- شہر H1473 H3808 H3772

دری عصمت کی عورتوں اور گا جائے لیا لوٹ کو گھروں گا، آنے میں قبضے کے دشمن شہر گا۔ کروں جمع لئے کے لڑنے سے یروشلم کو اقوام تمام میں کیونکہ گا۔ جائے چھوڑا زندہ میں اُس حصہ باقی لیکن گے، جائیں ہو جلاوطن باشندے آدھے کے شہر گی۔ جائے کی

3 וַיָּצֵא יְהוָה יְרוּשָׁה וְנָלְחַם בְּגוֹיִם הָהֵם בְּיוֹם הַלְחָמוֹ בְּיוֹם קָרָב: اور-نکلے-گا یہوواہ اور-لڑے-گا قوموں-سے اُن جیسے-دن لڑائی میں-دن جنگ-کے H3318 H3068 H1992 H3117 H3117 H7128

ہے۔ جاتا آ میں جنگ میدان کبھی جب ہے لڑتا تب طرح جس گا لڑے یوں سے اقوام ان کر نکل خود رب پھر لیکن

4 וְעָמְדוּ וְקִיּוּ בְּיוֹם-הַהוּא עַל-הָר הַזֵּה אֲשֶׁר עַל-כְּנִי اور-کھڑے-ہوں-گے اُس-کے-پاؤں میں-دن- اُس پر- پہاڑ زیتون-کے ہاں پر- سامنے H5975 H7272 H3117 H1931 H2022 H2132 H6440

יְרוּשָׁלַם מִקְדָּם וְנִבְקַע הָר הַזֵּה זֵיתוֹן אֲשֶׁר מִזְרְחָה וְנִמְנָה נִיא יروشلم-کے مشرق-سے اور-پھٹے-گا پہاڑ زیتون-کا اُس-کے-درمیان-سے مشرق-کی-طرف اور-مغرب وادی H3389 H1234 H2022 H2132 H2677 H4217 H3220 H1516

וְדוּלָה מְאֹד וּמָשׁ חָצִי הָהָר צְפוֹנָה וְחָצִי-נְגִבָה: بڑی بہت اور-ہٹے-گا آدھا پہاڑ-کا شمال-کی-طرف اور-آدھا-اُس-کا- جنوب-کی-طرف H3966 H4185 H2677 H2022 H6828 H2677 H5045

جنوب دوسرا اور طرف کی شمال حصہ ایک کا اُس گا۔ جائے پھٹ پہاڑ تب گے۔ ہوں کھڑے پر پہاڑ کے زیتون میں مشرق کے یروشلم پاؤں کے اُس دن اُس گی۔ جائے ہو پیدا وادی بڑی ایک طرف کی مغرب سے مشرق میں بیچ گا۔ جائے کھسک طرف کی

וְנִסְתָּם										
اور-بھاگو-کے										
H5127										
وְנִסְתָּם	وְנִסְתָּם	وְנִסְתָּם	וְנִסְתָּם	وְנִסְתָּם						
اور-بھاگو-کے										
H5127										

וְנִסְתָּם										
اور-بھاگو-کے										
H5127										

وְנִסְתָּם :  
مقدسین  
تیرے-ساتھ  
H6918

کو آپ اپنے میں ایام کے غزیاہ بادشاہ کے یہوداہ تم طرح جس کی۔ پہنچائے تک آصل یہ کیونکہ گے، لو پناہ کر بھاگ میں وادی اس کی پہاڑوں میرے تم ساتھ کے اُس مقدسین تمام اور گا، آئے خدا میرا رب تب گے۔ آؤ دوڑ میں وادی مذکورہ تم طرح اُسی تھے نکلے بھاگ سے یروشلم لئے کے بچانے سے زلزلے گے۔ ہوں

וְנִסְתָּם										
اور-بھاگو-کے										
H1961										

پالا۔ یا سردی نہ گی، بو گرمی تہتی نہ دن اُس

وְנִسְתָּם										
اور-بھاگو										
H1961										

لְעֵת - وقت-میں -  
عَرَب - شام-کے -  
יְהוּדָה - بوگی -  
אֶחָד - ایک -  
הוּא - وہ -  
יָנֵד - جانا-جائے-گا  
לְיָהוּדָה - یہوواہ-کے-لیے  
לֵא - نہ -  
נֹחַ - دن  
וְלֵא - اور-نہ-  
לְיָהוּדָה - رات  
וְיָהוּדָה - اور-بوگا  
H6256  
H6153  
H1961  
H0259  
H1931  
H3045  
H3068  
H3808  
H3117  
H1961

گی۔ بو روشنی بھی کو شام بلکہ رات نہ اور گا بو دن نہ گا۔ بو معلوم کو ہی رب جو گا بو دن منفرد ایک وہ

וְנִסְתָּם										
اور-بھاگو										
H1961										

וְנִסְתָּם :  
اور-آدھا-اُس-کا  
אֶל - کی-طرف-  
הַיָּם - سمندر  
הַקָּדְמוֹנִי - مشرقی  
H2677  
H0413  
H3220  
H6931

گی۔ بے طرف کی سمندر کے مغرب شاخ دوسری اور طرف کی مُردار بحیرۃ کے مشرق شاخ ایک کی اُس گا۔ نکلے بہ پانی کا زندگی سے یروشلم دن اُس گی۔ بو کمی کبھی میں سردیوں نہ میں، گرمیوں نہ میں پانی اِس

וְנִסְתָּם										
اور-بوگا										
H1961										

וְנִסְתָּם :  
اور-اُس-کا-نام  
אֶחָד - ایک  
H8034  
H0259

گے۔ کریں پرستش کی نام کے اُسی صرف لوگ گا، بو خدا واحد رب دن اُس گا۔ بو بادشاہ کا دنیا پوری رب



15	יָגוֹן	תְּהִיָּה	מִנִּפֶת	הַסּוֹס	הַפָּרָד	הַנָּמֶל	וְהַחֲמֹר	וְכָל-	הַבְּהֵמָה	אֲשֶׁר	יְהִיָּה
	اور-ایسی	بوگی	وبا	گھوڑے-کی	خچر-کی	اونٹ-کی	اور-گدھے-کی	اور-ہر-	جانور-کی	جو	ہوں-گے
	H1961	H1961	H4046	H6505	H6505	H1581	H2543	H3605	H0929		H1961

בְּמַחְנוֹת לְשָׂרֵי מִלְחָמָה  
 בְּמַחְנוֹת מִן-מִצְרַיִם  
 וְבָא-כִי-טָרַח אִישׁ  
 הַזֶּה:

پر سب اُن گے ہوں میں لشکرگاہوں اُن جانور جتنے باقی اور گدھے اونٹ، خچر، گھوڑے، بھی۔ جانور بلکہ گا اُنے میں زد کی بیماری مہلک انسان صرف نہ گی۔ اُنے آفت یہی

16	וְהָיָה	כָּל-	הַנּוֹתָר	מִכָּל-	הַגּוֹזִים	הַבָּאִים	עַל-	יְרוּשָׁלַם	וְעַל	מִדֵּי	שָׁנָה
	اور-ہوگا	ہر-	بچے-ہوئے	تمام-سے-	قوموں	آنے-والے	کے-خلاف-	یروشلم	اور-اُنیں-گے	ہر-سال	سال
	H1961	H3605	H3498	H3605	H0935	H0935		H3389	H5927	H1767	H8141

בְּשָׁנָה  
 בְּשָׁנָה  
 לְהִשְׁתַּחֲוֹת לְמֶלֶךְ  
 יְהוָה  
 צְבָאוֹת  
 וְלַחֵג  
 אֶת-  
 חַג  
 הַסִּקּוֹת:

الافواج رب بادشاہ ہمارے تاکہ گے رہیں آتے یروشلم سال بہ سال وہ اب تھا۔ کیا حملہ پر یروشلم نے جنہوں گے جائیں بچ لوگ کچھ کے اقوام تمام اُن تو بھی منائیں۔ عید کی جھونپڑیوں اور کریں پرستش کی

17	וְהָיָה	אֲשֶׁר	לֹא-	יַעֲלֶה	מֵאֵת	מִשְׁפְּחוֹת	הָאֲרָץ	אֶל-	יְרוּשָׁלַם	לְהִשְׁתַּחֲוֹת	לְמֶלֶךְ
	اور-ہوگا	جو	نہیں-	آئے-گا	سے	خاندانوں	زمین-کے	کی-طرف-	یروشلم	سجدہ-کرنے-کو	بادشاہ-کو
	H1961	H3808	H3808	H5927	H0854	H4940	H0776	H0413	H3389	H7812	H4428

יְהוָה  
 צְבָאוֹת  
 וְלֹא  
 עָלִיָּהֶם  
 יְהִיָּה  
 הַנָּשֵׁם:

گا۔ رہے محروم سے بارش ملک کا اُس تو اُنے نہ یروشلم لئے کے کرنے سجدہ کو الافواج رب بادشاہ ہمارے کوئی سے میں اقوام تمام کی دنیا کبھی جب

18	וְאִם-	מִשְׁפְּחוֹת	מִצְרַיִם	לֹא-	תַעֲלֶה	וְלֹא	בָּאָה	וְלֹא	עָלִיָּהֶם	תְּהִיָּה	הַמִּנִּפֶת
	اور-اگر-	خاندان	مصر-کا	نہیں-	آئے-گا	اور-نہیں	آئے-گا	اور-نہیں	اُن-پر	بوگی	وبا
	H4940	H4714	H3808	H5927	H3808	H0935	H3808	H3808	H1961	H4046	

אֲשֶׁר  
 יִנָּף  
 יְהוָה  
 אֶת-  
 הַגּוֹזִים  
 אֲשֶׁר  
 לֹא  
 יַעֲלֶוּ  
 לַחֵג  
 אֶת-  
 חַג  
 הַסִּקּוֹת:

لئے کے منانے عید کی جھونپڑیوں جو گا دے سزا کو قوموں اُن رب یوں گی۔ رہے محروم سے بارش وہ تو لے نہ حصہ اور آئے نہ یروشلم قوم مصری اگر گی۔ اُنیں نہیں یروشلم

19	זֹאת	תְּהִיָּה	חַטָּאת	מִצְרַיִם	וְחַטָּאת	כָּל-	הַגּוֹזִים	אֲשֶׁר	לֹא	יַעֲלֶוּ	לַחֵג	אֶת-
	یہ	بوگی	سزا	مصر-کی	اور-سزا	تمام-	قوموں-کی	جو	نہیں	آئیں-گے	منانے-کو	کو-
	H2063	H1961	H4714	H3605	H4714	H3605	H3808	H5927	H3808	H2287	H0853	

חַג  
 עֵיד  
 جھونپڑیوں-کی  
 H2282  
 H5521

قوم۔ اور کوئی یا بو مصر خواہ گی، ملے سزا یہی اُنہیں آئیں نہ یروشلم لئے کے منانے عید کی جھونپڑیوں قومیں بھی جتنی

20	בָּיִת	תְּהוּא	יְהוָה	עַל-	מִצְבֹּת	הַסּוֹס	קָדֵשׁ	לְיְהוָה	וְהָיָה	הַסִּירוֹת	בְּבֵית
	میں-دن	اُس	بوگا	پر-	گھنٹیوں	گھوڑوں-کی	قدس	یہوواہ-کے-لیے	اور-ہوں-گے	دیگ	میں-گھر
	H3117	H1931	H1961	H4698	H4698	H6944	H3068	H1961			

יְהוָה  
 כְּמִזְרְקִים  
 לְפָנָי  
 הַמִּזְבֵּחַ:  
 کتوروں-کی-طرح  
 سامنے  
 قربان-گاہ-کے  
 H3068  
 H4219  
 H6440  
 H4196

گاہ قربان جو گی ہوں برابر کے کتوروں مُقدس اُن دیگیں کی گھر کے رب اور مُقدس۔ و مخصوص لئے کے رب گا، ہو لکھا پر گھنٹیوں کی گھوڑوں دن اُس  
ہیں۔ ہوتے استعمال سامنے کے

21	اُہِنָה	کָל-	سִיר	בִירוּשָׁלַם	וּבִיהוּדָה	קָדֶשׁ	לִיהוּדָה	צְבָאוֹת	וּבְאֵזֶר	כָּל-
	اور-بوگا	بر-	دیگ	یروشلم-میں	اور-یہوداہ-میں	قدس	یہوواہ-کے-لیے	صباؤت	اور-اُتیں-گے	تمام-
	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3605</a>
	הַזְבָּחִים	וּלְקַחוּ	מֵהֶם	וּבְשָׁלוֹ	כָּהֶם	וְלֹא-	יְהוּדָה	כְּנַעֲנִי	עוֹד	בְּבֵית-
	قربانی-کرنے-والے	اور-لیں-گے	اُن-سے	اور-پکائیں-گے	اُن-میں	اور-نہیں-	بوگا	کنعانی	پھر	میں-گھر-
	<a href="#">H2076</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H1310</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1961</a>			<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H3068</a>
	צְבָאוֹת	בֵּינָם	הַהוּא:							
	صباؤت-کے	میں-دن	اُس							
	<a href="#">H3117</a>		<a href="#">H1931</a>							

اپنی اُنہیں وہ آئے یروشلم لئے کے کرنے پیش قربانیاں بھی جو گی۔ ہو مُقدس و مخصوص لئے کے الافواج رب دیگ ہر موجود میں یہوداہ اور یروشلم ہاں،  
گا۔ جائے نہیں پایا سوداگر بھی کوئی میں گھر کے الافواج رب سے دن اُس گا۔ کرے استعمال لئے کے پکانے قربانیاں